

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV						
S FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationenblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informacija par markējuma saskaņā ar 65/2014						
	M 110.0261.458 P1312	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Namen van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandørns navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums					
AEChood	88,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consumation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Uutuinen energiankulutus	Årligt energiförbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš				
EEC	D	Classa di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntklasse	Energie-efficiëntklasse	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Energiatõhusus	Classa di efficienza energetica	Consumo anual de energia	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Årlig energiförbrukning	Energiatõhusus	Energiatõhusus
FDEhood	8,2	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Hydrodynamische efficiëntie	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamik effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausyödynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiitunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte				
FDEC	E	Classa di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamik effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausyödynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektiviteitsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukiitunaamika tõhusus klass	Šķidruma dinamisks klasē				
LEhood	13	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Verlichtingsefficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotohkisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte				
LEC	D	Classa di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektiviteitsklasse	Belysningseffektiviteitsklasse	Valotohkisuusluokka	Belysningseffektiviteitsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhusus klass	Apagaisumoma efektivitātes klase				
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Veitfilteringsefficiëntie	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte				
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Veitfilteringsefficiëntieklasse	Veitfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektiviteitsklasse	Fettfilteringseffektiviteitsklasse	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektiviteitsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase				
Qmin	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufftöde ved laveste hastighed	Lufftöde ved laveste hastighed	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimiimukiiruse	Minimālais gaiss plūsmas ātrums				
Qmax	420	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufftöde ved højeste hastighed	Lufftöde ved højeste hastighed	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums				
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufftöde ved intensiv hastighed	Lufftöde ved intensiv hastighed	Ilmavirta kihdytyillä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Pālelināts gaiss plūsmas ātrums				
SPEmin	57	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydteknisk utslipp via luft ved laveste hastighed	A-painotettu ääniteho ilman miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydfunktionsmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon minimikiirusele	Gaiss akustisks A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā				
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydteknisk utslipp via luft ved høyeste hastighed	A-painotettu ääniteho ilman maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydfunktionsmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimumikiirusele	Gaiss akustisks A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā				
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar con velocidad intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydteknisk utslipp via luft ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilman kihdytyillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydfunktionsmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivkiirusele	Gaiss akustisks A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā				
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di OFF	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i släktet i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate väljalülitatud võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
F	1,7	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
Qbep	226,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizients	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsköningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors				
EElhood	173	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhusus indeks	Enerģijas efektivitātes indekss				
Qmax	420,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhusus punkti	Izmērītais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wbep	133,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiinnan parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhusus punkti	Izmērītais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā				
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennostrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal ilmavirta	Максимальная мощность воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas				
Wbep	133,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Uppmått elektrisk innetryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhusus punkti	Izmērītais elektriskās jaudas ievade visefektīvākajā punktā				
WL	8,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisumoma efektivitātes nominālā jauda				
Emiddlo	110	lm	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over karnytet	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu tasakaal pildiplaadil	Viidgas apgaisumoma efektivitātes sistēmas vidējais vidējais valgustusjõu izstarojums uz gatavošanas virsmas				
Lwa	69	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Ljudeffektivitet på maxinställning	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektiviteettiä ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsus tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	ENERGY SAVING TIPS	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG	ENERGY SAVING TIPS	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIÄRSÄÄSTÖNŪVOJA	TIPS TIL ENERGISPARING	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ	ENERGIÄRSÄÄSTÖNŪO ANDEN	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI				
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, faites la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Når du starter å koke, bør du regulere ventilasjonen til laveste hastighet og fjerne matens lukt.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Start kookveldten på wagner, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kookveldten på wagner, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Utilize la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	1) Use la velocidade da câmara apenas quando estritamente necessário	1) Start kookveldten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Start kookveldten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käytä liekkuittimen miniminopeudella ruokailmoituksen aloitustasella ruokailmoituksen kestoaikaa mahdollisimman vähän. Käytä suuria nopeuttia vain kun se on välttämätöntä.	1) Tarkki huolehdittu miniminopeudella, jotta kosteus poistuu ja suihkka ilma jää miellyttäväksi ja tuoksu ei kukaan huono.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Tarkki huolehdittu miniminopeudella, jotta kosteus poistuu ja suihkka ilma jää miellyttäväksi ja tuoksu ei kukaan huono.	1) Kasutamine algulisele kiirusele, et niiskust hõlmata ja köögijäätmeid eemaldada.	1) Tarkki huolehdittu miniminopeudella, jotta kosteus poistuu ja suihkka ilma jää miellyttäväksi ja tuoksu ei kukaan huono.			
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) Augmenter la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Bruk høyeste intensivitet kun når det er strengt nødvendig.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	2) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	2) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	2) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	2) Bruk den høyeste intensivitet kun når det er absolutt nødvendig.	2) Bruk den høyeste intensivitet kun når det er absolutt nødvendig.	2) Käytä suuria nopeuttia vain jos se on välttämätöntä.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändigt.	2) Включайте интенсиую скорость работы вытяжки только тогда, это совершенно необходимо.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändigt.	2) Kasutamine intensiivkiirusele ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändigt.			
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau requiert cela.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Høyeste intensivitet kun når det er strengt nødvendig.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Usar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Økø kōkklaktens hastighet endast når stōrre mengde lukt kræver det.	3) Økø kōkklaktens hastighet endast når stōrre mengde lukt kræver det.	3) Käytä liekkuittimen suodattain suodatinta suodatinta ruokailmoituksen ajan ja tilojen optimaaliseen puhdistukseen.	3) Suurendage plikkimuki kiirust ainult siis, kui see on vajalik. Suurendage plikkimuki kiirust ainult siis, kui see on vajalik.	3) Повышайте скорость работы вытяжки только тогда, когда это действительно необходимо.	3) Suurendage plikkimuki kiirust ainult siis, kui see on vajalik.	3) Kasutamine intensiivkiirusele ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Pālelināties tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaidīšanas laika samazināšanai.			
4) Mantenere puliti i filtri o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	4) Mantenere puliti i filtri o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventilatieefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantenere puliti i filtri o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolors.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolors.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolors.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolors.	4) Søll at køkklaktens filter rentes for at opnå optimal effektivitet.	4) Søll at køkklaktens filter rentes for at opnå optimal effektivitet.	4) Käytä liekkuittimen suodattain suodatinta ruokailmoituksen ajan ja tilojen optimaaliseen puhdistukseen.	4) Hold embattens filter og luftfilter rene for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hoidke plikkimuki filtri või õhufiltri rene, et optimeerida tõhusust.	4) Uzturēt (firu-)us tvaiku nosūcēja filtri (s) lai				

